

RYNAN B1040

ТЕРМОСТРУЙНЫЙ МАРКИРАТОР



ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ТОВ Компанія Турія (050)0496444

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
ГАРАНТИЯ	4
ОБ ОБОРУДОВАНИИ	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
Детали машины	5
Клавиатура.....	5
ОБЗОР ОБОРУДОВАНИЯ	6
Индикаторные светодиоды	6
Соединительный порт.....	6
Клавиатура.....	7
Операционное меню	7
ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ	9
НАЧАЛО РАБОТЫ	9
СОЕДИНЕНИЯ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ	9
ВНЕШНИЙ ДАТЧИК.	10
ЭНКОДЕР.	11
ВНЕШНИЙ ДАТЧИК И ЭНКОДЕР.....	12
СИГНАЛ ТРЕВОГИ	13
БЫСТРЫЙ ЗАПУСК.....	14
Необходимые компоненты	14
Настройка оборудования.....	14
Настройка клавиатуры.....	14
Настройка внешних устройств (опционально).....	14
Создание первых сообщений.....	15
ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	15
СООБЩЕНИЕ	15
РАБОТА.....	21
НАСТРОЙКИ	22
ИНСТРУКЦИИ ПО ОБНОВЛЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.....	30
Подготовка USB.....	30
Обновление прошивки	31
Обновление логотипа.....	31
Обновление шрифтов.....	31
Настройки по умолчанию.....	32

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Необходимо **ОСТАНОВИТЬ** оборудование, прежде чем подключить / отключить картридж.
- Избегайте использования с высоким напряжением.
- Ограничьте хранение маркиратора в условиях высокой запыленности.
- Рабочая температура маркиратора 5 ° C - 50 ° C.

ГАРАНТИЯ

Гарантийное обслуживание действует в течение **12 месяцев** с даты поставки.

Кронштейны, клавиатура, блок питания и механизм анти-шок исключены из гарантии.

Гарантия аннулируется, если:

- При использовании любых неоригинальных запчастей и неоригинальных чернил.
- Продукт был изменен или модифицирован без разрешения изготовителя.
- Повреждение печатающей головки является результатом неправильной установки.
- Повреждение произошло в результате несчастного случая, например, в том числе, в результате падения, опрыскивания водой или другими жидкостями, вызванного стихийным бедствием, вызванным условиями хранения или доставки.
- Используется неправильный или нестабильный источник питания.

ОБ ОБОРУДОВАНИИ

Благодарим вас за покупку термоструйного маркиратора R1010, производства **Rynan Technologies**, Сингапур. Этот принтер предназначен для печати на упаковках с использованием технологии HP Thermal Inkjet.

Принтер имеет возможность управления с помощью беспроводной клавиатуры для ввода переменных данных, логотипа и штрих-кодов.

Маркиратор печатает четкий текст, логотипы, переменные данные и штрих-коды на пористых и непористых поверхностях, автоматически распознавая водные и растворяющие чернила и применяя соответствующие параметры печати.

Полная комплектация включает в себя принтер, блок питания с выключателем, беспроводную клавиатуру и монтажные кронштейны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

NO	ОПИСАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
1	Модель	R1010
2	Дисплей	LCD 2.8" 256К цветов
3	Размеры (ДхШхВ)	107.5 x 74.5 x 83 мм
4	Вес	450г
5	Источник питания	АС 100V – 240V, 50/60Hz, 1.4A
6	Максимальная потребляемая мощность	48W
7	Максимальное разрешение печати	300x300dpi
8	Скорость печати	76м/м @ 300x300dpi
9	Оптическая плотность	5 уровней
10	Ввод данных	Беспроводная клавиатура
11	Память сообщений	20 сообщений
12	Варианты чернил	Водные и сольвентные
13	Язык меню	Многоязычный по выбору
14	Шрифты	Arial – по умолчанию Windows true fonts
15	Количество строк	Max. 4
16	Высота символов	Max.12.7мм
17	Что печатает	Буквенно-цифровые, логотипы, дата, время, срок годности, код смены и статические штрих-коды
18	Рабочая Температура	5°C – 50°C
19	Внешние соединения	Внешний датчик, энкодер, комплект сигналов

Клавиатура

Принтер в настоящее время совместим со всеми беспроводными клавиатурами 2.0, доступными на рынке.

ОБЗОР ОБОРУДОВАНИЯ.

Цветовые индикаторы.



ДЕТАЛЬ	ОПИСАНИЕ
[1] ДАТЧИКИ	Настройка по умолчанию - не распознает черный конвейер Внутренний датчик: Красный свет Внешний датчик: зеленый свет Датчик активируется при получении сигналов
[2] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Остается включенным, чтобы указать на ошибку
[3] Н / Д	Недоступно
[4] ПЕЧАТЬ	Остается включенным, когда находится в режиме печати

Соединительный порт



ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ
[1] USB	USB 2.0 для обновления прошивки, шрифтов и логотипа
[2] USB-клавиатура	Для приема беспроводной клавиатуры USB 2.0
[3] Н / Д	Недоступно
[4] РАЗЪЕМ DB15	Расширенный порт для внешнего датчика, энкодера, сигнального маячка
[5] 12 В постоянного тока	Источник питания

Клавиатура

NO	КЛАВИША	ОБОЗНАЧЕНИЕ
1	Enter	Подтвердить, сохранить или применить
2	ESC	Перейти к предыдущей сессии
3	←/→	Переместите курсор влево / вправо
4	↑/↓	Переместите курсор вверх / вниз
5	Shift	Нажмите и удерживайте «Shift» для ввода заглавных букв
6	Insert	Нажмите «Вставить», чтобы вставить в сообщение символ, логотип, счетчик, дату, срок действия, время, строку, статический штрих-код и код смены.
7	Backspace	Удалить ваше сообщение слева
8	Tab	Переместите курсор быстрее
9	Home/End	Переместите курсор домой/назад
10	F4	Вставьте символ Суоми

Операционное меню

Главное Меню							
Сообщение			Операция		Настройки		
Open	Create new	Information	Purge	Start/Stop	Speed	Resolution	Density
Use	Select font	Select size			Delay	Cartridge	Update Logo
Edit	Insert Menu (Popup menu when press Insert)				String	Random Jet	Print Side
Delete	Symbol	Logo			Sensor	Direction	Print Mode
	Counter	Date			Unit	Update Font	Rollover
	Expired	Time			System clock	Rotate	Password
	String	Barcode			Default	Language	LCD BackLight
	Shiftcode				Reset	About	

На главном экране принтера с помощью клавиш со стрелками ↓ ↑ → ← переместите курсор на нужный объект. Нажмите Enter, чтобы сохранить и применить настройки. В противном случае нажмите ESC.

Сообщение

МЕНЮ	ПОДМЕНЮ	ОПИСАНИЕ
Создать новое	Выберите шрифт	Выберите тип шрифта, который вам нужно использовать в сообщениях. Поддержка двух видов шрифта: прописного шрифта и обычного шрифта.
	Выберите размер	Выберите размер сообщений: поддержка до 4 размеров.
	Вставить (Символ, Логотип, Счетчик, Дата, Время, Строка, Штрих-код и Код Смены)	Вставьте необходимый компонент в ваши сообщения.
Открыть	Использовать готовое	Используйте существующие сообщения в памяти принтера для печати.
	Редактировать	Отредактируйте существующее сообщение.
	Удалить	Удалить существующие сообщения.
Информация		Показать всю информацию, необходимую для мониторинга вашего процесса печати.

Эксплуатация

МЕНЮ	ОПИСАНИЕ
Start / Stop	Начать или остановить печать. Объедините и нажмите CTRL + SHIFT + ENTER на клавиатуре, чтобы быстро начать / остановить печать.
Чистка	Все сопла на картридже начнут выталкивать чернила. После очистки вы увидите 2 линии чернил на подложке

Настройки

МЕНЮ	ОПИСАНИЕ
Скорость	Установите скорость печати для устройства или подключите энкодер.
Разрешение	Установите желаемое разрешение
Плотность	Установите плотность печати
Задержка	Установите расстояние, после которого датчик получает сигнал до начала печати. Или расстояние задержки после того как принтер примет команду печать
Картридж	Показать текущий уровень чернил в картридже. Или тип картриджа подключенного к принтеру.
Обновить логотип	Обновить логотип с USB в память принтера
Строка	Установить цепочку данных для вставки в печать
Random Jet	Предотвращает засорение печатающей головки из-за увеличенного времени простоя между отпечатками. Это будет полезно, когда вы печатаете картриджем на основе сольвентных чернил.
Сторона печати	Выберите сторону сопла на картридже: нечетное, четное или автоматическое переключение
Датчик	Выберите внешний или внутренний датчик

Направление	Set print direction: ABC : left to right, CBA : right to left, VBC : reverse left to right and CBV : reverse right to left
Режим печати	Выберите режим печати: режим с датчиком и непрерывный режим
Единица измерения	Выберите желаемое измерение дюймы / мм
Обновить шрифт	Обновление размеров шрифта для принтера через USB, содержит полную прошивку
Rollover	Установка разных дат в зависимости от конкретного времени производства
Системные часы	Установите время и дату для ваших системных часов
Поворот экрана	Выберите режимы экрана: горизонтальный, вертикальный, отразить по горизонтали и отразить по вертикали
Пароль	Установите для авторизации пользователей разного уровня или для защиты аппарата от неавторизованных пользователей. По умолчанию 1234567890
По умолчанию	Сброс принтера до заводских настроек
Язык	Выберите язык интерфейса. Или добавьте больше языков интерфейса с USB
Подсветка ЖК-дисплея	Отрегулируйте время отключения света на экране. Ваш экран станет черным, но все действия все еще работают. Включите экран, нажав любую клавишу на клавиатуре
Сброс настроек	Сброс памяти счетчика в сообщении. Память счетчика поможет вам сохранить текущее значение счетчика, если вы остановите печать или машина выключится
Об оборудовании	Показать текущую версию прошивки на принтере и разрешить обновление новой прошивки

ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ

Смотрите в КРАТКОМ РУКОВОДСТВЕ.

Начало работы

Установите принтер на конвейере в соответствии с инструкциями по установке. См. **Краткое руководство** для получения дополнительной информации.

- Установите направление печати и подходящее расстояние для достижения наилучшего качества печати (1-3 мм).
- Вставьте чернильный картридж.
- Подключите шнур питания к соответствующему источнику питания для запуска принтера.
- Вставьте приемник сигнала клавиатуры в порт клавиатуры, включите беспроводную клавиатуру.

СОЕДИНЕНИЯ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

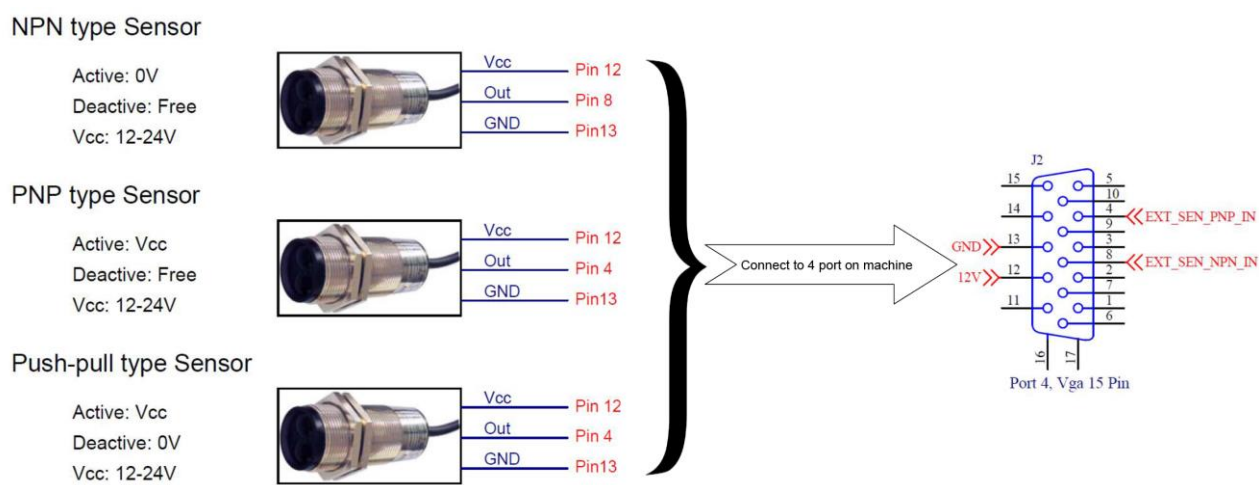
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Машина может работать с внешним датчиком, энкодером, сигнальным маяком одновременно. Проконсультируйтесь с вашим поставщиком для получения дополнительной поддержки по настройке и подключению.
- Для подключения принтера с внешним датчиком, энкодером, сигнальным маяком и т. д., потребуется дополнительный разъем DB15 (штекер).

ВНЕШНИЙ ДАТЧИК

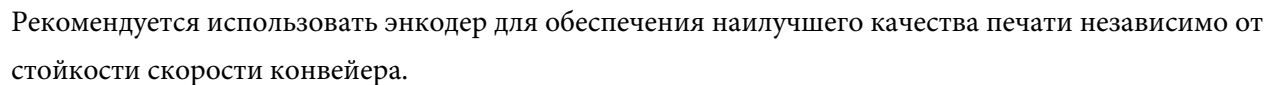
Машина поддерживает такие типы датчиков: NPN, PNP и Push-pull.

- Подключите датчик с помощью источника питания на машине.



- Подключите датчик к принтеру с помощью внешнего источника питания. Ниже демонстрация для внешнего источника питания 5В.

Active: 0V
Deactive: Free
Vcc: 5V



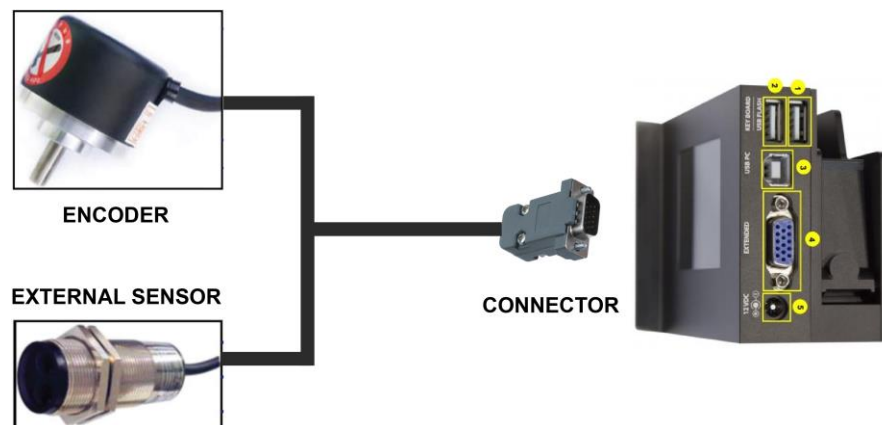
PPR: 3600
Output: ABZ
Power: 12-24V



СОЕДИНЕНИЕ ЭНКОДЕРА И ДАТЧИКА

В некоторых случаях вам нужно использовать внешний датчик и энкодер, чтобы получить идеальное качество печати. Но у принтера есть только один расширенный порт. Выполните следующую инструкцию, чтобы внешний датчик и энкодер работали вместе с принтером.

Смотрите картинку внизу.

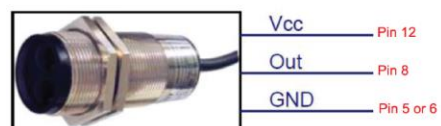


Смотрите это изображение для подключения контактов.

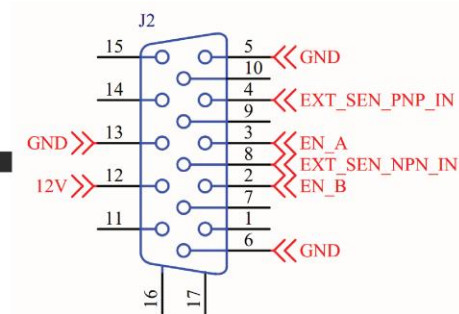
ENCODER PINS



EXTERNAL SENSOR PINS



COMBINE CONNECTOR

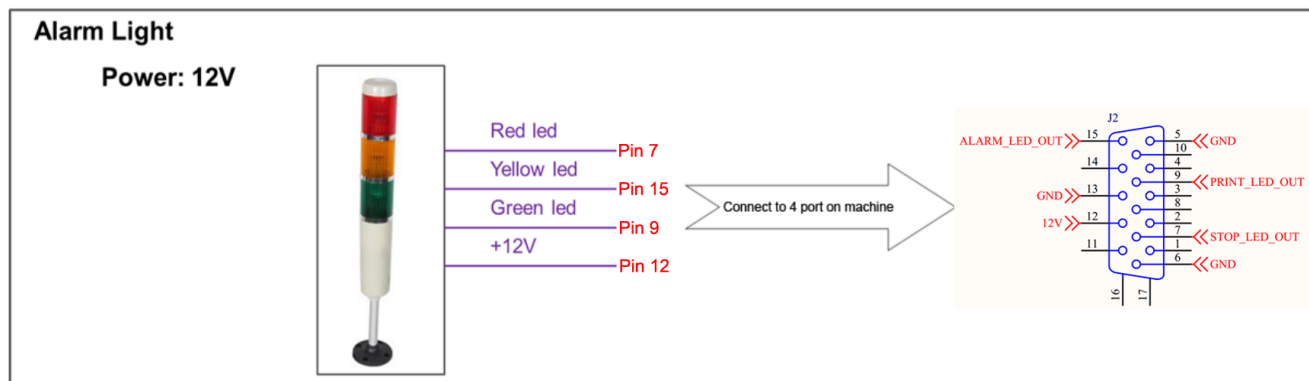


ПРИМЕЧАНИЯ:

PIN12 (12 V) используется как для энкодера, так и для внешнего датчика.

СИГНАЛЬНЫЙ МАЯК

Дает возможность пользователям контролировать работу машины на расстоянии с помощью световых сигналов.



В приведенной ниже таблице будет показана подробная информация о каждом выводе порта DB15, для которого будет использоваться сигнальный маяк:

PIN ON DB15 PORT	VALUE	ОПИСАНИЕ
5	GND	
6	GND	
7	STOP_LED_OUT (0V) STOP STATUS (КРАСНЫЙ СВЕТОДИОИД)	Принтер прекратит печать из-за следующих причин: 1. Принтер включен, но печать не включена. 2. Нету картриджа. 3. Неправильный картридж. 4. Закончились чернила
9	PRINT_LED_OUT (0V) ПЕЧАТЬ (ЗЕЛЕНый СВЕТОДИОИД)	Пользователь выбирает в меню Начать печать. Принтер в состоянии печати.
12	12V	
13	GND	
15	ALARM_LED_OUTPUT (0V) ТРЕВОГА (ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ)	У принтера возникли некоторые проблемы и идет предупреждение оператору, но печатать все еще идет. 1. Низкий уровень чернил

Описание ошибки

ОШИБКА	ОПИСАНИЕ
Остановить печать (обычная процедура)	Пользователь выбирает Остановить печать из меню. Печать будет остановлена. Включится красный свет на маяке .
Неправильный картридж	В принтер вставлены неоригинальные картриджи.

Нету картриджа	В принтере нету картриджей.
Низкий уровень чернил	Уровень чернил (Setting → Cartridge → Ink Level) в принтере ниже 5.0 мл. Мы внедрили смарт-карту HP в каждый картридж, что позволяет принтеру и программному обеспечению автоматически распознавать реальный объем чернил внутри каждого картриджа.
Отсутствие чернил	Уровень чернил в принтере ниже 0,4 мл.

БЫСТРЫЙ ЗАПУСК

ТРЕБУЕМЫЕ КОМПОНЕНТЫ

NO	ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ	С КЛАВИАТУРОЙ	ОПЦИОНАЛЬНО
1	Принтер	✓	
2	Беспроводная клавиатура	✓	
3	Кабель	✓	
4	Крепления	✓	
5	USB	✓	
6	Картридж	✓	
7	Энкодер		✓
8	Сигнальный маяк		✓
9	Внешний датчик		✓

Установка принтера

См. Начало работы.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Принтер будет работать только с чернилами серии Water and Solvent. Попытка использовать неоригинальные картриджи может привести к повреждению оборудования и аннулированию гарантии.

Установка клавиатуры

- Вставьте приемник беспроводной клавиатуры в порт USB (порт 2) принтера, удалите защитную пробку в гнезде для батареи и включите кнопку на задней части клавиатуры, чтобы начать работу с беспроводной клавиатурой.
- На главном экране принтера используйте кнопки     чтобы переместить курсор в меню «Настройки», начните вводить начальные настройки для машины. Нажмите Enter, чтобы сохранить и применить настройки. В противном случае нажмите ESC.

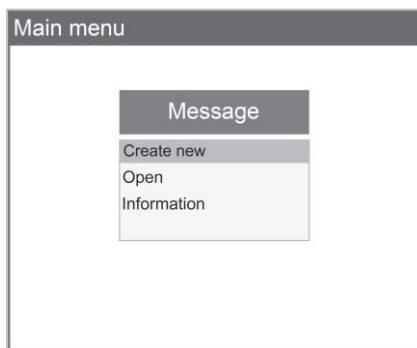
Установка внешних устройств (опционально)

См. Соединение внешних устройств.

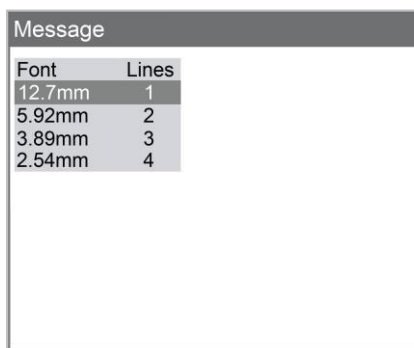
- Установите внешний датчик.
- Установите энкодер
- Установите комплект сигнализации.

Создание первых сообщений

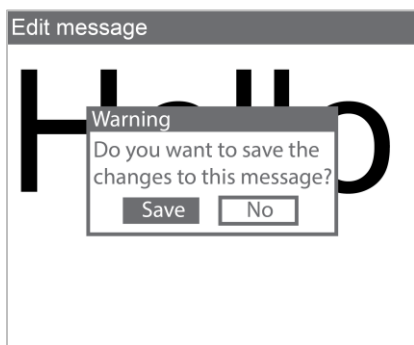
На принтере с клавиатурой



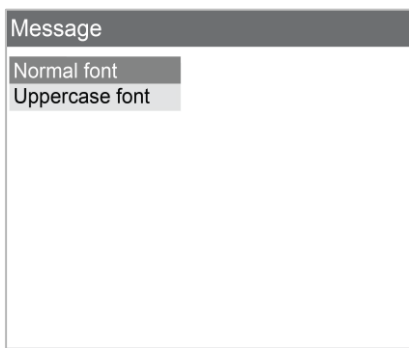
Выберите **Создать новое**



Выберите **размер шрифта**



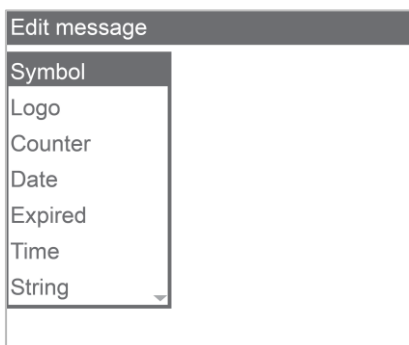
Нажмите «ESC» для выхода.
Выберите «Сохранить», чтобы
сохранить ваши сообщения



Выберите **обычный / заглавный шрифт**



Input **“Hello!”**



Нажмите «Вставить», чтобы вставить
дополнительные данные, переменные
значения, штрих-код, логотип,...

ПРОШИВКА

На главном экране используйте **↑** и **↓** для выбора нужного меню: Сообщение, Работа или Настройки. Нажмите Enter, чтобы выбрать. Нажмите ESC, чтобы вернуться на главный экран.

Сообщение

Создайте новые или откройте существующие сообщения в памяти принтера.

ПРИМЕЧАНИЯ:

При этом убедитесь, что вы уже остановили печать.

Создание новых сообщений

Перейдите в «Создать новый», чтобы выбрать нужные шрифты «Обычный» или «Прописной». Выберите «Обычный шрифт», чтобы создать сообщение с использованием строчных и прописных шрифтов. Затем выберите нужный размер шрифта, количество строк и вставьте поля в сообщение. В противном случае перейдите к Uppercase font, чтобы создать ваше сообщение только с прописными шрифтами.

Доступные шрифты и размеры:

Строки	Arial
1	12.7 мм
2	5.92 мм
3	3.89 мм
4	2.54 мм

Введите сообщение, используя следующие клавиши:

- Клавиши со стрелками **↓ ↑ → ←** : переместить курсор.
- Enter : перейти к следующей строке.
- Backspace : удалить символы.
- ESC : выйти и сохранять / не сохранять сообщения.

При создании сообщения нажмите «Вставить» на клавиатуре, чтобы вставить нужные поля. **Символ**

Вставьте следующие символы в сообщение (расширенный ASCII).

€	,	f	„	...	†	‡	^	%00	<	'	'	“	”	•	-	—	~	™	>
ı	¢	£	¤	¥		§	¨	©	ª	«	¬	®	¯	°	±	²	³	'	
µ	¶	·	,	¹	º	»	¼	½	¾	¿	×	Ø	Þ	÷	ø	þ			
á	é	í	ó	ú	ü	ñ													
à	À	Á	ã	Ã	ç	Ç	ê	Ó	Ú	Ü									
ä	å	æ	ë	ö	ß	ÿ	Ä	Å	Æ	Ö									
â	è	î	ï	ô	œ	ù	û	Â	Ô	Œ	Ù	Û	ÿ						

В разделе ввода на принтере нажмите «Вставить» и с помощью клавиш со стрелками переместите курсор к символу и нажмите «Ввод». Используйте клавиши со стрелками, чтобы переместить курсор к нужному объекту, и нажмите Enter, чтобы вставить символы в сообщение.

Следующие символы должны быть вставлены с вашей беспроводной клавиатуры:

!	“	#	\$	%	`	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<	=	>	?
@	(	\	)	^	_	`	{		}	~									

Логотип

Вставьте логотип или изображение в сообщение.

Ваш логотип должен быть обновлен или настроен в меню «Настройки».

В разделе ввода нажмите Вставить используйте клавиши **↑** или **↓** чтобы навести курсор на логотип и нажмите Enter. Переместите курсор на нужный логотип и нажмите Enter.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Сначала вставьте логотип, затем введите сообщение, если вам нужно напечатать логотип в начале сообщения.
- Введите сообщение, затем вставьте логотип, если вам нужно напечатать логотип в конце сообщения.
- Логотип должен быть вставлен в последнюю строку вашего сообщения, если вы печатаете несколько строк, чтобы обеспечить его полную печать.

Счетчик

Вставьте счетчик продукта в сообщение. Есть **Single** или **Box/Lot**.

В разделе ввода нажмите Вставить и используйте клавиши **↑** или **↓** чтобы переместить курсор на счетчик и нажмите Enter. Выберите нужный объект и нажмите Enter.

Single

Независимый счетчик. Используется для подсчета напечатанной продукции, единичный товар или коробка.

Переместите курсор на каждый объект и введите значение. После того, как все значения установлены, наведите курсор на **Add counter here** и нажмите Enter, чтобы вставить счетчик в сообщение.

- **Start**: начальное число счетчика.
- **Current**: текущее число которое вы хотели бы напечатать немедленно.
- **Reset**: конечный номер счетчика.
- **Step**: шаг счетчика.
- **Up/Down**: направление счетчика. Вверх для увеличения числа, вниз для уменьшения числа.
- **Fill zero**: добавьте 0 перед каждым числом, например 09, 009, 0009...
- **Add counter here**: вставить счетчик в сообщение.

Пример

Для печати следующего счетчика на каждом объекте: 001, 003, 005... 101, 001, 003, 005...

- **Start**: 1
- **Current**: 1
- **Reset**: 101
- **Step**: 2
- **Up/Down**: Up
- **Fill zero**: Enable

ПРИМЕЧАНИЯ:

Пользователь может вставить до 2 независимых счетчиков в одном сообщении.

Box/Lot

Это двойной счетчик. Используется для подсчета коробки и продуктов в коробке.

Переместите курсор на каждый объект и введите значение. После завершения настройки всех объектов перейдите к пункту Добавить счетчик и нажмите клавишу ENTER, чтобы вставить счетчик в сообщение.

СЧЕТЧИК 1	СЧЕТЧИК 2
• Start: начальное число счетчика. • Current: текущее число • Reset: конечное число • Step: шаг счетчика • Up/Down: увеличить или уменьшить • Fill zero: добавьте 0 перед каждым числом • Add counter here: вставить счетчик	• Start: начальное число счетчика • Current: текущее число • Reset: конечное число • Step: шаг счетчика • Up/Down: увеличить или уменьшить • Fill zero: добавьте 0 перед каждым числом • Add counter here: вставить счетчик

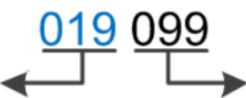
Пример

Печать на определенной упаковке цепочки цифр, первые 3 цифры - номер коробки, в которой находится упаковка; последние 3 цифры - это порядок упаковки в коробке, скажем, в коробке 20 упаковок.

Выполните следующие шаги, чтобы установить счетчик:

Шаг 1 Сначала настройте счетчик 1 и вставьте его в сообщение
Счетчик 1
• Start: 0 • Current: 0 • Reset: 200 • Step: 1 • Up/Down: Up • Fill zero: Enable
Шаг 2 Затем настройте Счетчик 2 и вставьте его в это же сообщение
Счетчик 2
• Start: 0 • Current: 0 • Reset: 100 • Step: 1 • Up/Down: Up • Fill zero: Enable

Два счетчика будут напечатаны, как показано ниже:


 Packages in the box (Counter 1) ← 019 099 → Box number (Counter 2)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Нажмите Enter, чтобы применить каждый параметр.
- Сначала настройте счетчик 1, затем счетчик 2.
- Максимальное значение Reset до 2 000 000 000
- Максимальное значение Step 250
- Счетчик сохранится и продолжит работу в случае сбоя питания.

Дата

Вставьте текущую дату в сообщение.

В разделе ввода «Редактировать сообщения» нажмите «Вставить», затем с помощью клавиш со стрелками переместите курсор на «Дата» и нажмите «Enter».

- Введите формат даты в **Format**.
- Нажмите Enter, чтобы вставить в сообщение.

Format

Выберите нужный формат ниже для ввода в раздел «Format». В противном случае дата не будет отображаться в сообщении.

- **Day:** d или dd.
- **Month:** M, MM или MMM.
- **Year:** yy или yyyy.
- **Julian date:** JJJ.

Пример: 01/07/2018

- 01/07/2018 : **dd/MM/yyyy**
- 1/7/18 : **d/M/yy**
- 1/JUL/18 : **d/MMM/yy**

Чтобы вставить текущую дату в течение года (365 дней), введите Формат JJJ. В этом случае, если ваша текущая дата - 01/07/2018, дата, отображаемая в вашем сообщении, будет 182 для простого года и 183 для високосного года (високосный год в феврале - 29 дней).

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Приемлем нижний или верхний регистр.
- Доступные разделительные знаки (/), (-), (.), пробел () и без знаков.

Срок конечного потребления

Вставьте дату истечения срока в сообщение

В разделе ввода «Редактировать сообщения» нажмите «Вставить» и с помощью клавиш со стрелками переместите курсор на пункт «Expired» и нажмите клавишу «Enter».

- Вставьте формат ввода даты с истекшим сроком в **Format** (аналогично формату с текущей датой).
- Переместите курсор на **Expired** / Истек срок действия и введите дату истечения срока годности вашего товара..
- Нажмите Enter, чтобы подтвердить настройки и вставить в сообщение.

Пример

Если ваша дата изготовления 01/07/2018, а срок действия вашего продукта истекает через 1 год, вы должны ввести 365 в поле **Expired** / Истек. Машина автоматически рассчитает истекшую дату и вставит в сообщение.

Время

Вставьте текущее время в сообщение.

Текущее время должно быть установлено в System clock

Системные часы при выполнении настроек.

В разделе ввода нажмите «Вставить», затем с помощью клавиш со стрелками переместите курсор на «Время» и нажмите «Enter». Выберите и введите желаемый формат и нажмите Enter, чтобы вставить в сообщение.

- **Second:** s, ss.
- **Minute:** m, mm.
- **Hour:** h, hh (format 12h). H, HH (format 24h).
- **AM or PM:** tt.

Строка

Вставьте строку данных в настройках.

Из раздела ввода нового сообщения переместите курсор в положение, в котором будет вставлена строка, и нажмите «Вставить».

Затем с помощью клавиш со стрелками переместите курсор на строку и нажмите клавишу «Enter».

Выберите нужную строку и нажмите Enter, чтобы вставить в сообщение.

Определите эти строки в Настройках - Строка. Этот ярлык поможет вам не повторять ввод для одной строки, такой как: название компании, адрес компании, адрес электронной почты, номер телефона ...

Штрих-код 1D

Вставьте штрих-коды в сообщение.

В разделе ввода с помощью клавиш со стрелками переместите курсор в конец последней строки вашего сообщения. Нажмите Вставить, затем используйте клавиши со стрелками, чтобы переместить курсор к штрих-коду, и нажмите Enter. Выберите Статический или динамический и нажмите Enter.

Статический штрих-код

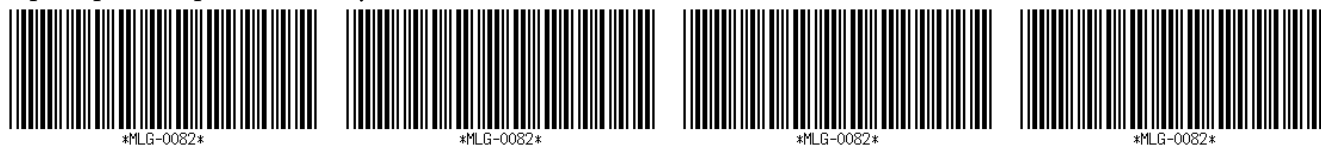
Вставьте статические 1D штрих-коды в ваши сообщения. Принтер поддерживает 8 видов штрих-кода

- **Type:** выберите нужный тип штрих-кода (**Code 39, Code 2/5, Code 128, Code 93, UPC-A, EAN13, Codabar and Code 11**).
- **Width/Ширина:** Введите ширину для штрих-кода (значение варьируется от 1 до 4).
- **Height/Высота:** Введите высоту для штрих-кода (значение варьируется от 1 до 3).
- **Text:** Выберите Enable/Включить, чтобы отобразить цифровое значение штрих-кода, в противном случае выберите Отключить/Disable..
- **Value/Значение:** Введите цифровое значение для вашего штрих-кода.

Используйте клавиши со стрелками для перемещения курсора к нужному объекту и изменения значения.

Нажмите Enter после каждого изменения значения, чтобы сохранить и применить настройки.

Пример после распечатки будет выглядеть так:



Первый отпечаток

Второй отпечаток

Третий отпечаток

N-отпечаток ...

ПРИМЕЧАНИЯ:

Если вы хотите распечатать статический 2D штрих-код. Пожалуйста, воспользуйтесь поддержкой логотипа обновления.

Создайте 2D штрих-код в виде изображения, используйте смартфон или приложение на ПК, чтобы загрузить его на компьютер.

Номер смены

Вставьте Shiftcode/Номер смены в сообщение.

В разделе проектирования используйте клавиши со стрелками, чтобы переместить курсор в нужную позицию в сообщении, и нажмите «Вставить». Затем используйте клавиши со стрелками, чтобы перейти к Shiftcode/Номер смены, и нажмите Enter.

- **Code:** введите номер /название смены. Максимум 2 символа (буква или цифра или то и другое).
- **Time:** время начала ввода каждой смены в часах: минуты.

Код каждой конкретной смены будет отображаться в соответствии с каждым периодом времени смены. Нажмите Enter, чтобы сохранить настройки и нажмите ESC, чтобы вернуться в главное меню.

Открыть хранилище сообщений

Откройте существующие сообщения для использования / редактирования / удаления.

На главном экране устройства выберите Сообщение, перейдите в раздел Открыть и нажмите Enter, чтобы перейти в хранилище сообщений. Выберите нужное сообщение и нажмите Enter. Используйте клавиши со стрелками для использования / редактирования / удаления сообщений.

- **Use/использовать:** выберите существующее сообщение для печати.
- **Edit/редактировать:** выберите существующее сообщение для редактирования (см. «Создать новое»).
- **Delete/удалить:** выберите сообщение для удаления.

Нажмите ESC, чтобы вернуться на главный экран. Подтвердите «Yes/Да», чтобы сохранить сообщение.

Состояние принтера

Отображение настроек и состояния принтера. На главном экране устройства выберите Сообщение и с помощью клавиш со стрелками вниз перейдите к «Информация» и нажмите «Enter/Ввод».

	ОПИСАНИЕ
Ink level	Текущее количество чернил в картридже (мл)
Speed	Текущая скорость печати (м / мин или фут / мин)
Density	Текущая плотность
Resolution	Текущее разрешение
Delay	Текущее время задержки
Print mode	Текущий режим печати
Repeat	Количество отпечатков, повторенных на одном и том же объекте
Delay	Расстояние между 2 отпечатками
Minimum	Количество отпечатков, что осталось, исходя из текущего уровня чернил, плотности и разрешения

Работа с принтером

Начало

Выберите Operation /Операция далее Start /Старт, чтобы начать печать. Содержимое вашего сообщения вместе с другими параметрами настройки будут отображаться во время печати.

ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ
Отпечатки/ Prints	Напечатанное количество отпечатков
Ink levels	Текущее количество чернил в картридже (мл)
Speed	Текущая скорость (м / мин)
Resolution	Текущее разрешение (т / д)

Стоп

Измените состояние принтера с печати на остановку.

Чтобы остановить печать, нажмите ESC, чтобы вернуться к главному экрану. Используйте клавиши со стрелками, чтобы перейти к Operation, выберите Стоп, чтобы остановить печать.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Машина должна быть остановлена перед введением других настроек.
- Сочетание клавиш для запуска / остановки: CTRL + SHIFT + ENTER.

Чистка

Выберите «Operation/Операция» - «Purge/Очистить», чтобы выпустить струю чернил из сопла, это поможет очистить печатающую головку.

Настройки

В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками переместите курсор к нужной настройке, нажмите «Ввод», чтобы выбрать и начать процесс настраивания.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Нажмите Enter, чтобы сохранить. Нажмите ESC, чтобы перейти в главное меню и применить новые настройки.

Скорость

Установите скорость печати с помощью двух режимов печати: с энкодером и без

None Enc (Без кодера)

Работа с принтером без энкодера. В этом режиме скорость печати должна быть синхронизирована со скоростью конвейера, чтобы печатать сообщения хорошего качества

Encoder

Использовать энкодер рекомендуется, когда скорость конвейера постоянно варьируется. В этом режиме скорость печати машины будет синхронизирована со скоростью конвейера, чтобы обеспечить наилучшее качество печати. Убедитесь, что у вас установлен энкодер с принтером через разъем DB15.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Минимальная скорость: 1 м / мин
- Максимальная скорость: 228 м / мин

В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками переместите курсор на «Speed/Скорость» и нажмите «Enter/Ввод». Нажмите Enter еще раз в Select, чтобы выбрать None Enc. или режим с энкодером. Нажмите Enter, чтобы применить настройки.

Разрешение

Установите количество капель чернил на дюйм. В меню «Настройки» используйте клавиши со стрелками, чтобы перейти к «Resolution/Разрешение», нажмите «Enter». Выберите нужное разрешение и нажмите Enter.

Опциональные разрешения:

- 300x300 dpi.
- 300x150 dpi.
- 300x100 dpi.

Плотность

Установите оптическую плотность отпечатка. Существует 5 уровней плотности. В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками переместите курсор на «Density/Плотность» и нажмите «Enter/Ввод». Переместите курсор на желаемую плотность и нажмите Enter, чтобы применить.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Скорость печати будет варьироваться в зависимости от разрешения и оптической плотности.

Таблица ниже используется для объяснения связи между: скоростью, разрешением и плотностью.

Плотность Разрешение	1	2	3	4	5
300x300	76	38	25	19	15
300x150	152	76	50	38	30
300x100	228	114	76	57	45

Задержка

Задержка перед печатью и задержка после печати (мм).

- Задержка перед печатью: установите расстояние, так как датчик получает сигнал до начала печати. Введите значение в поле Value, нажмите Enter, чтобы применить настройки.
- Задержка после печати: установите расстояние, на которое печатающая головка будет задерживать печать после завершения предыдущей печати и начала следующей. Введите значение в поле Value, нажмите Enter, чтобы применить настройки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- *Задержка перед печатью варьируется от 1 до 10.000 мм.*
- *Задержка после печати варьируется от 1 до 10.000 мм.*

Картридж

Отображение текущего уровня чернил в картридже (при использовании смарт-карты).

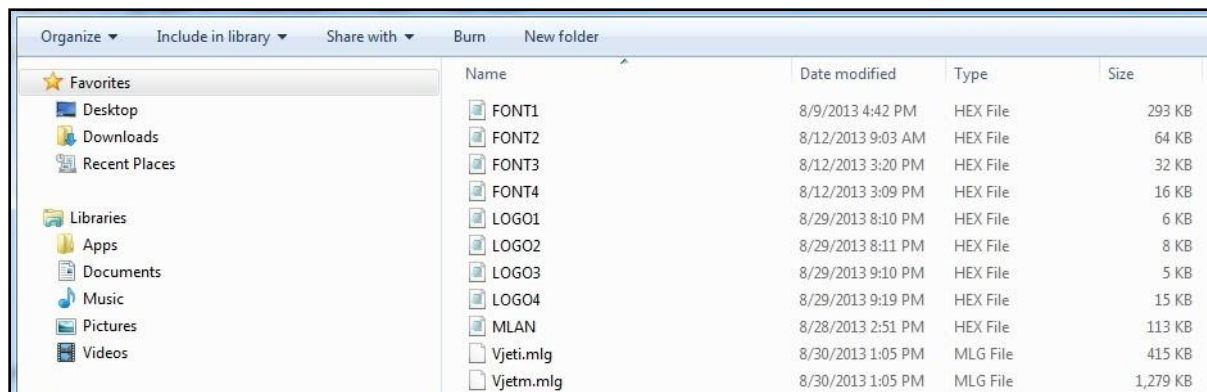
В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите в «Cartridge/Картридж» и нажмите «Enter/Ввод».

- *Сигнал тревоги срабатывает, когда в картридже осталось 5 мл.*
- *Принтер остановит печать, когда отобразится предупреждение об отсутствии чернил.*

Обновить логотип

Обновите логотипы или изображения с USB-накопителя в памяти принтера. Убедитесь, что ваши новые логотипы доступны на USB-накопителе.

Логотипы, хранящиеся на вашей USB-флешке, должны работать с нашим приложением. См. Convert logo/Преобразовать логотип. Принтер принимает логотип только в формате .hex. Все логотипы должны быть названы по порядку как LOGO1, LOGO2, LOGO3 и LOGO4, как показано ниже.



Name	Date modified	Type	Size
FONT1	8/9/2013 4:42 PM	HEX File	293 KB
FONT2	8/12/2013 9:03 AM	HEX File	64 KB
FONT3	8/12/2013 3:20 PM	HEX File	32 KB
FONT4	8/12/2013 3:09 PM	HEX File	16 KB
LOGO1	8/29/2013 8:10 PM	HEX File	6 KB
LOGO2	8/29/2013 8:11 PM	HEX File	8 KB
LOGO3	8/29/2013 9:10 PM	HEX File	5 KB
LOGO4	8/29/2013 9:19 PM	HEX File	15 KB
MLAN	8/28/2013 2:51 PM	HEX File	113 KB
Vjeti.mlg	8/30/2013 1:05 PM	MLG File	415 KB
Vjetm.mlg	8/30/2013 1:05 PM	MLG File	1,279 KB

Чтобы обновить или изменить логотипы в памяти компьютера, выполните следующие действия:

- Вставьте USB-накопитель в принтер (USB-порт 1)
- В меню «Settings/Настройки» выберите «Update Logo/Обновить логотип» и нажмите «Enter/Ввод».
- Выберите нужный логотип (1, 2, 3 или 4) и нажмите Enter, чтобы начать обновление. Убедитесь, что вы правильно назвали их. LOGO1 на вашем USB заменит LOGO1 в памяти принтера и то же самое для других логотипов.

Строка

Вставьте строку данных в сообщения. В меню «Settings/Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите к строке и нажмите клавишу «Enter/Ввод». Введите ваши строки в разделе ввода. Нажмите ESC для подтверждения и вернитесь в главное меню.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- *Максимальная длина каждой строки составляет 50 символов.*
- *Машина допускает максимум 5 строк в памяти машины.*

Random Jet

Расписание автоматической струи для очистки печатающей головки.

В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками выберите «Random Jet /Случайный джет» и нажмите «Enter/Ввод». Выберите Status и нажмите Enter.

- Выберите «Enable/Включить» и введите время струи (секунды) в «Time/Время».
- Выберите «Disable/Отключить», чтобы отключить струю.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- *Время струи варьируется от 10 до 60 000 секунд.*
- *Эта функция полезна для чернил на основе растворителя. Поэтому мы рекомендуем, чтобы любой пользователь включил эту функцию со временем на 15-30 секунд, чтобы качество печати всегда было идеальным.*

Сторона печати

Установите форсунки на 2 режима: ручной и автоматический.

В меню «Settings/Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите в Print Side/сторону печати и нажмите «Enter/Ввод». Выберите Вручную или Авто, нажав Enter при выборе

- **Вручную:** нажмите Enter на значении, чтобы выбрать нечетный или четный. Это применяется в случае, если одна из ваших сторон сопла не работает. Нажмите Enter, чтобы применить.
- **Авто:** введите число отпечатков, после которого сопла будут переключаться. Чтобы автоматически переключать сопла после каждой печати, введите 1. Для переключения сопел после каждых 25 отпечатков введите 25.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- *Значение ввода варьируется от 1 до 50 000 раз.*

Датчик

Выберите Внешний или Внутренний датчик.

В меню «Settings/Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите к «Sensor /Датчик» и нажмите «Enter/Ввод». Перейдите в нужный режим и нажмите Enter для подтверждения.

Direction -

Установите направление печати, соответствующее направлению конвейера. Машина поддерживает 4 направления:

ABC: слева направо, CBA справа налево, ABCA реверс слева направо, CBA реверс справа налево.

В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите в «Direction/Направление» и нажмите «Enter/Ввод». Перейдите в нужном направлении и нажмите Enter для подтверждения.

Режим печати

Режим с датчиком и бесперебойный режим.

В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите в режим печати и нажмите «Enter/Ввод». Выберите Mode и нажмите Enter, чтобы выбрать подходящий режим.

Режим с датчиком

Принтер начинает печать после сигнала датчика

Перейдите в Mode/Режим и нажмите Enter, чтобы выбрать режим датчика, и используйте клавиши со стрелками для перехода к другим настройкам.

Введите значение «Repeat /Повторить», чтобы задать количество отпечатков, которые будут повторяться на одном и том же объекте. Нажмите Enter для подтверждения и перейдите к следующей настройке. Допустимые значения варьируются от 0 до 99,999.

Введите значение задержки, чтобы установить расстояние между отпечатками. Допустимые значения варьируются от 10 до 10000. Неверные значения приводят к ошибке.

Бесперебойный режим

Перейдите в Mode/режим и нажмите Enter, чтобы выбрать бесперебойный режим, и используйте клавиши со стрелками для перехода к другим настройкам.

Введите значение задержки, чтобы установить расстояние между отпечатками. Допустимые значения варьируются от 5 до 10000 мм. Неверные значения приводят к ошибке печати.

Печать продолжается без сигнала датчика.

Level/Уровень: печать продолжается с сигналом датчика.

Unit /единица измерения

Выберите желаемые единицы измерения в дюймах или мм.

В меню «Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите к «Unit» и нажмите «Enter».

Перейдите к нужному измерению, нажмите Enter, чтобы выбрать.

Перейдите к дате и используйте клавиши со стрелками, чтобы изменить значение даты, нажмите Enter, чтобы применить. Перейдите к Time/ Время, используйте клавиши со стрелками чтобы изменить значение времени, и нажмите Enter, чтобы применить его.

Rotate /Перевернуть экран

Эта функция позволит вам контролировать направление интерфейса меню, что поможет пользователю легче смотреть на экран и работать.

В меню «Settings/Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите в «Rotate/Повернуть» и нажмите «Enter/Ввод».

Пароль

Установите для авторизации пользователей или для защиты аппарата от неавторизованных пользователей. По умолчанию машина не имеет пароля.

Чтобы активировать защиту паролем, в меню «Settings/Настройки» с помощью клавиш со стрелками перейдите в «Password/Пароль» и нажмите «Enter/Ввод». Затем перейдите в Active и выберите Enable, чтобы установить пароль.

Введите старый пароль (1234567890), затем введите новый пароль и повторите ввод для подтверждения. Максимально допустимое количество символов для пароля - 10, включая буквы и цифры.

Default - Important setting /сброс до заводских установок

Сбросьте настройки принтера до заводских. Это можно сделать после обновления прошивки или в случае возникновения ошибок во время работы.

В меню «Settings/Настройки» выберите «Default/По умолчанию» и нажмите «Enter/Ввод». Появится окно подтверждения. Выберите Да, чтобы продолжить. В противном случае выберите Нет.

Язык

Выберите язык интерфейса. На данный принтер поддерживает такие языки:

Английский (по умолчанию), финский, испанский, немецкий, французский, русский, вьетнамский, китайский, корейский, португальский и польский.

В меню «Settings/Настройки» выберите «Language/Язык» и нажмите «Enter/Ввод». Используйте клавиши со стрелками для перехода на нужный язык и нажмите Enter, чтобы применить. В противном случае выберите ESC.

ПРИМЕЧАНИЯ:

По умолчанию, принтер просто отображает 6 языков в - Настройки - Язык. Если вы не видите желаемый язык в меню ,пожалуйста, сделайте следующее - **добавте дополнительный языковой интерфейс.**

Например, пользователю нужно изменить интерфейс машины на корейский:

Шаг 1

Скопируйте все файлы прошивки принтера в корневую USB-флеш-накопителя. Смотрите таблицу ниже для получения дополнительной информации.

Языки	Имя файла
Index Update	00SC.txt
Finnish	01SC.txt
Spanish	02SC.txt
German	03SC.txt
French	04SC.txt
Russian	05SC.txt

Vietnamese	06SC.txt
Chinese	07SC.txt
Korean	08SC.txt
Portuguese	09SC.txt
Polish	10SC.txt

Шаг 2

После копирования всех файлов на USB, посмотрите файл 00SC.txt (обновление индекса). Откройте и отредактируйте содержимое этого файла в «08» (это означает, что обновление индекса станет корейским - 08SC.txt). Сохраните и закройте этот файл.

Шаг 3

Вставьте флешку в принтер. Зайдите в меню настроек. Нажмите F12. Пожалуйста, подождите немного, пока принтер обновит новый индекс языка.

Шаг 4

- Зайдите в Settings/Настройки - Language/Язык - Enter/Войти. Вы увидите «корейский» появится в нижней части языка меню.
- Выберите «Korean», нажмите Enter.
- Нажмите F12 для завершения операции. Пожалуйста, подождите немного, принтер прочитает файл 08SC.txt и обновит память.

Устройство выйдет из меню настроек и вернется в главное меню с новым интерфейсом на корейском языке.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Вам нужно сделать ровно 4 шага указанных выше, а также нажать F12 2 раза.

Подсветка ЖК-дисплея

Отрегулируйте время включения подсветки экрана. Ваш экран потухнет, но все действия все еще работают. Включите экран, нажав любую клавишу на клавиатуре.

В меню «Settings/Настройки» выберите «Подсветка LCD». Затем выберите желаемое время для выключения экрана и нажмите Enter.

Сброс настроек

Сбросьте память счетчика в сообщении. Память счетчика поможет вам сохранить текущее значение счетчика, если вы остановите печать или машина выключится.

В меню «Settings/Настройки» выберите «Reset/Сброс». Нажмите Enter, чтобы стереть память счетчика (принтер будет печатать с начального номера).

Об оборудовании

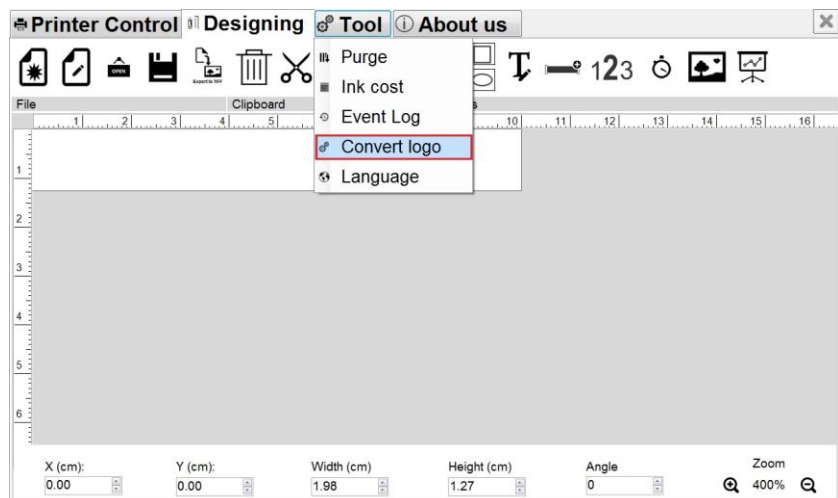
- Просмотрите информацию о текущей прошивке.
- Обновление до другой прошивки (см. [ИНСТРУКЦИЯ ОБ ОБНОВЛЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ](#)).

Конвертировать логотип

Эта функция поможет вам создать логотип в формате .hex, и обновить логотип на принтере через USB-флешку.

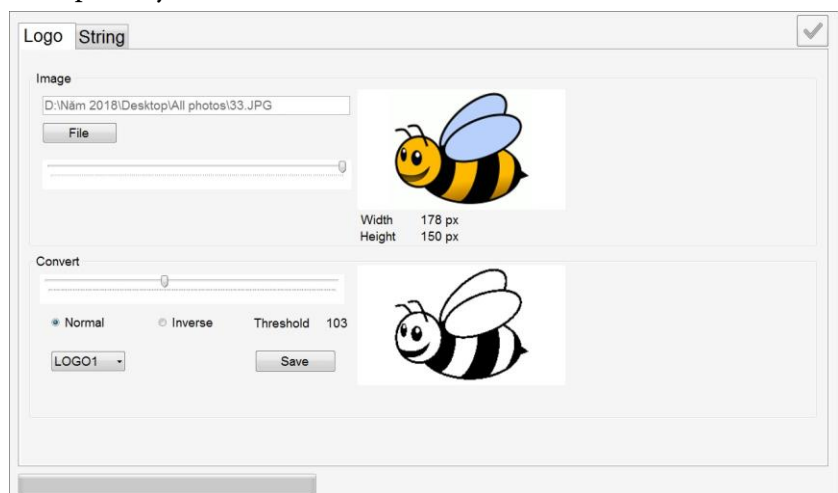
Шаг 1

Откройте приложение Controller. Перейти к Tool/Инструмент - Convert/



Шаг 2

Выберите нужный логотип.

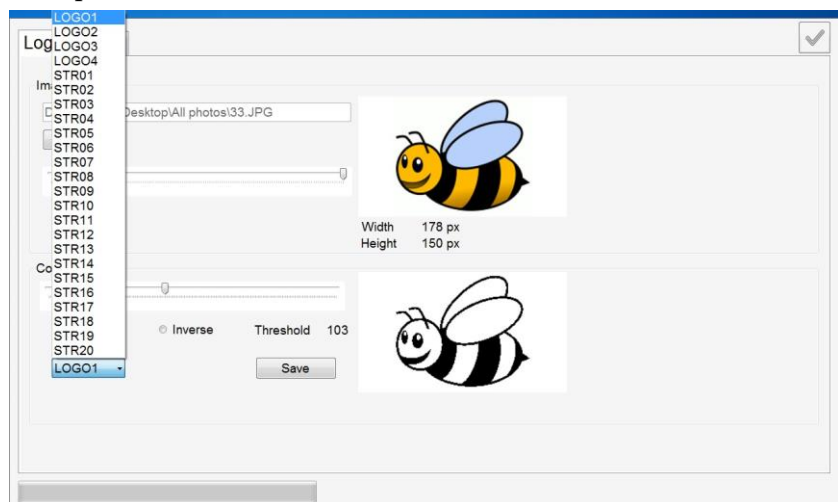


Шаг 3

Настройте цвет фона (нормальный, обратный).

Шаг 4

Выберите название вашего логотипа (LOGO1, LOGO2, LOGO3 и LOGO4) и сохраните его на USB-накопитель.



Вставьте флешку в принтер. Перейдите в Settings/Настройки - Логотип. Выберите название логотипа, который вы только что создали. Подождите пока обновит логотип с USB-накопителя до самой памяти.

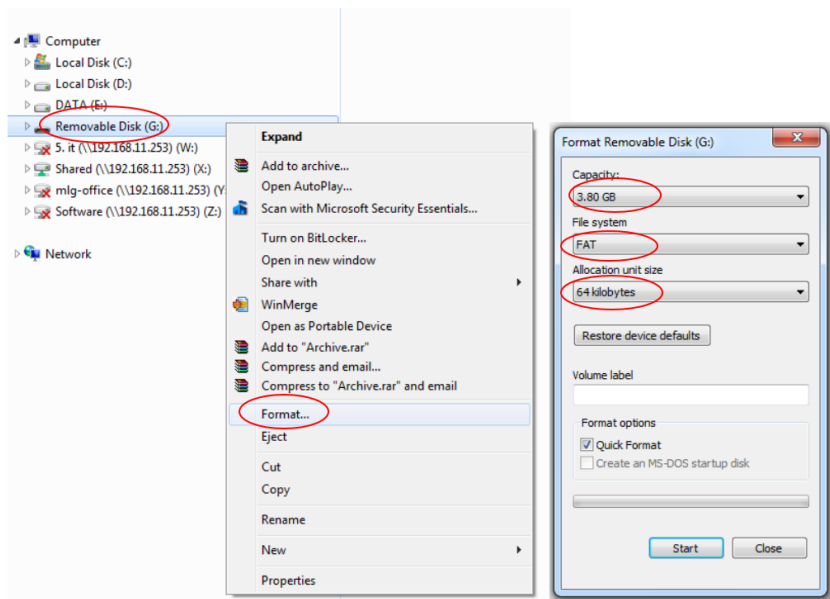
ИНСТРУКЦИИ ПО ОБНОВЛЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ:

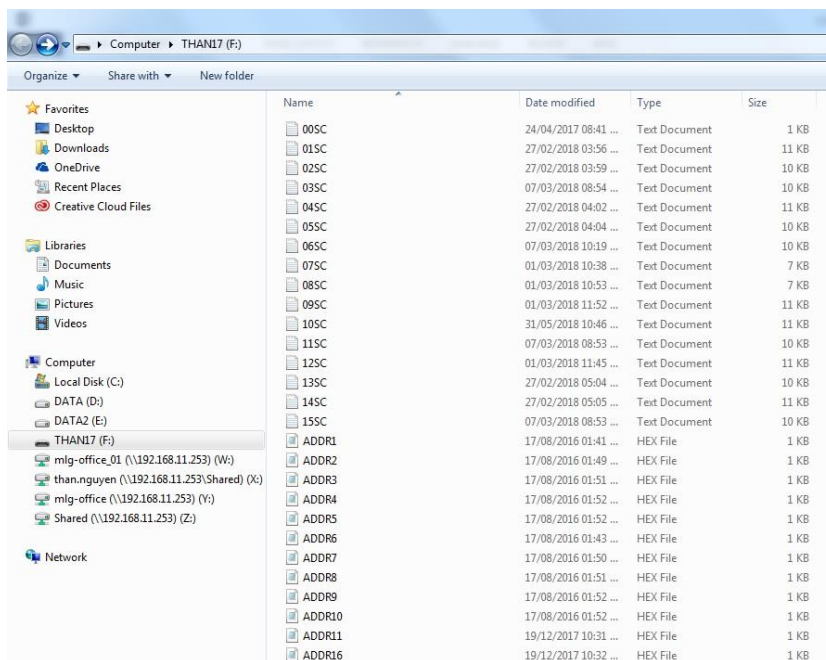
- Убедитесь, чтобы во время обновления прошивки не произошел сбой питания.
- Все данные и настройки будут потеряны при загрузке новой прошивки.
- Картридж должен быть удален из машины.
- Все, что подключено к принтеру (кроме клавиатуры), должно отключено от него.

Подготовка флешки

- Подготовьте USB объемом памяти менее 32 ГБ.
- Отформатируйте флешку в файловой системе FAT / FAT32 и размером блока выделения 64 килобайта. Смотрите фото ниже:



- Извлеките прошивку из (файл .RAR) в корневой каталог на USB-накопителе



- Вставьте USB в порт USB 1 на машине.

Обновление прошивки

- В главном меню с помощью клавиш со стрелками перейдите в «Settings/Настройки» - «About/O программе» - «Update Firmware/Обновление прошивки» - «Yes/Да».
- Этот процесс займет 3 минуты.
- Когда обновление будет завершено, используйте клавиши со стрелками, чтобы перейти к Settings/Настройкам - Default/По умолчанию- Yes/Да.
- После завершению процесса, в главном меню нажмите F12.
- Нажмите сочетание клавиш Ctrl + Shift + Alt + K, чтобы обновить логотип загрузки.

Обновить логотип

После завершения обновления перейдите в «Settings/Настройки» - «Update logo/Обновить логотип» и выполните следующие обновления:

- Обновить логотип → Logo 1.
- Update Logo → Logo 2.
- Update Logo → Logo 3.
- Update Logo → Logo 4.
- Выберите All/Все, чтобы обновить все логотипы.

Вы можете пропустить этот шаг, если он вам не нужен.

Обновить шрифт

Этот процесс займет 5 - 7 минут.

- Обновить шрифт → Шрифт 12,7 мм.
- Обновить шрифт → Шрифт 5,92 мм.
- Обновить шрифт → Шрифт 3,89 мм.
- Обновить шрифт → Шрифт 2,54 мм.

Настройки по умолчанию

Сбросьте ваш принтер до заводских настроек (по умолчанию). Зайдите в Settings/Настройки - Default/По умолчанию - Default/Да.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Этот шаг должен быть выполнен, чтобы убедиться, что все новые функции на машине работают хорошо, и больше никаких ошибок не произошло.